

TERRITOIRE DU RUANDA-URUNDI
CONTENTIEUX & JUSTICE

Usumbura, le 26 octobre 1956



N°13/03/2566



Transmis à Monsieur le Gardien de Prison
à...KITEGA...deux....., copies d'une ordon-
nance en date du.26.octobre.1956....accordant
la libération conditionnelle au....détenu.....

RUUYINTURE RE 242/56

Le Chef du Service Provincial
du Contentieux et de la Justice,
E. DUCARME

Conseiller Juridique.

ORDONNANCE 13/IC/200/56

Pour Le Vice-Gouverneur Général,

Gouverneur du Ruanda-Urundi,

Le Commissaire Provincial,

Vu la loi du 21 août 1925, sur le Gouvernement du Ruanda-Urundi ;

Vu l'arrêté royal du 11 janvier 1926, qui pourvoit à l'exécution de cette loi ;

Vu, spécialement en sa section VIII (livre premier), le décret du 30 janvier 1940 formant code pénal rendu exécutoire dans le Territoire du Ruanda-Urundi par ordonnance n° 43/Just. du 18 mai 1940 ;

Vu l'ordonnance n° 31/Just. du 13 avril 1942 rendant exécutoire dans le Territoire du Ruanda-Urundi l'arrêté du Secrétaire d'Etat du 13 novembre 1897 sur la libération conditionnelle ;

Vu, spécialement en ses articles 49 et 50, l'ordonnance du Gouverneur Général du 15 octobre 1931, mise en vigueur au Ruanda-Urundi par ordonnance n° 30/Just. du 13 avril 1932 ;

Attendu que le nommé **RUUYINTURE** fils de **Kangwazanye** et de **Kacondo**

R.E. 242/56

originaire de **la colline Nyagatare s/chef Ntibibuka, chefferie Buyenzi, Territoire Ngozi.**a été condamné le **10.4.56**par le tribunal de **1ère Instance** appelà **DEUX ANS**

de servitude pénale ;

Attendu qu'il a été incarcéré le **28/2/55**

Attendu qu'il a accompli plus d'un quart de sa peine et que la durée de l'incarcération subie dépasse trois mois ;

Sur la proposition du Chef du Service du Contentieux et de la Justice,

ORDONNE :

Article premier.

Le nommé **RUUYINTURE**

préqualifié, est libéré conditionnellement.

Le maintien de cette libération est subordonné aux conditions suivantes :

Article deuxième.

La présente ordonnance sortira ses effets le jour de sa notification à l'intéressé.

Usumbura, le **26** octobre 1956

WILLAERT,

~~Par copie certifiée conforme~~~~Usukumbura, le~~~~1956~~

Visa Le Chef du Service du Contentieux et de la Justice.

*Le lieutenant du Contentieux et le Procureur sont favorables à la libération. Le détenu a purgé plus des 3/4 de sa peine et a 55 ans environ à sa formation. Orig. 6 + ou - 55 ans.**Favorable 26/10/56.**Willaert*

R. Ecrou n°

48692/1000
242/56/Kitega.

R. M. P. N°

3426/Kit

Proposition de Libération conditionnelle.

Identité : RUUYINTURE (nom - prénoms)
 fils (fille) de Kangwazanye (+) et de Kacondo (+)
 Originaire de Colline Nyagatovu, s/chef Nkibiluka, chefferie Bugenzi - Bwacu, Ter. Ngyi,
 âgé de ± 65 ans.
 Profession : Cultivateur

Juridiction qui a prononcé la sentence	<u>Tribunal de 1^{er} Instance de Gisenyi.</u>
Date du jugement	<u>- 3.2.1956.</u>
Motif de la condamnation	<u>Meurtre</u>
Durée de la servitude pénale principale	<u>5 ans</u>
Date de l'entrée en détention (Détention préventive ou exécution du jugement)	<u>18.2.55/</u>
Décision de la juridiction d'appel	<u>2 ans 8 PP,</u>
Date du jugement d'appel	<u>10.4.56</u>
Epoque à laquelle le condamné peut bénéficier de la libération conditionnelle (2)	<u>24.5.57 27.8.55, 16.19.56.</u>
Evasions	
Date de libération définitive	<u>28.2.60 28.2.57</u>

RESERVÉ A L'AUTORITÉ JUDICIAIRE

Résumé des circonstances de l'infraction — Appréciation de sa gravité et renseignements du parquet concernant les antécédents du condamné, sa moralité, sa situation, ses moyens d'existence, ses relations avec sa famille, ses ressources, etc...

Avis en ce qui concerne la libération conditionnelle.

Commissaire d'arriv à la Colline Nyagatovu, dans la soirée du 25 mars 1955 volontairement dévalé la bord au hôte Hiimiri

Antécédents judiciaires : AUCUN
 Libération préalable : NON - CENFA.

L'officier du Ministère Public.

1. Nom, prénoms, profession, lieu de naissance, sexe.

2. Quand il a subi le quart de sa peine, si le quart dépasse trois mois. - Après trois mois dans les cas contraires.
 Après cinq ans, si la peine est perpétuelle.

FAVORABLE DÉFAVORABLE PRÉMATURÉ
 le **- 7 JUIN 1956**

L'Officier du Ministère Public
 J. BOURGUIGNON

Favorable

16 x 56
 mm/mj

Date approximative de naissance

Décision de l'autorité administrative

Renseignements du Gardien de Prison

sur la situation du condamné, ses moyens d'existence, ses relations avec sa famille, les ressources de celle-ci, etc...

Renseignements du Gardien de Prison

242/16 - Kilega

Résidence de

P'kumali

N°

R.E./

48679/109

Prison de

Kilega

R.M.P. N°

8476/Kel

FICHE DU DÉTENU

Ruvyintare

Originaire de la chefferie

Digayimpunzi

Territoire

5gozi

Résidence ou district

P'kumali

Condamné le

2.2.16 10.456

par

Trib. 1^{er} Inst

à

Sans lauerie d'2ans

S.P.

Trib. Appel

+ fin C.C.C. fin.

du chef de

Beurtez

Renseignements divers :

(moralité — amendement — situation familiale)

3.6.16.

Fin 75fr. In page
de la m. fin 1^{er} Inst, per
re & l'indication de la

15.10.16.

échange

Tournez s'il vous plaît

PUNITIONS

Dates	Motif	Peine